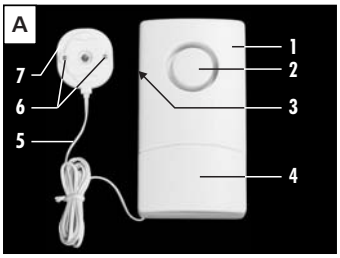
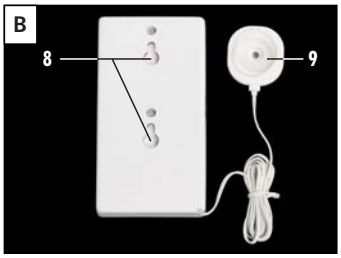
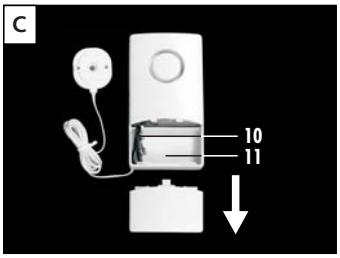
Wassermelder WA 03

D







Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Einleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.
Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, fragen Sie einen Fachmann, informieren Sie sich im Internet unter www.pentatech.de. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Wassermelder besteht aus einer Meldereinheit und einem damit verbundenen Sensor. Das Gerät meldet mit einem lauten Warnton oder mit einer Melodie. Es dient zur Überwachung von austretendem Wasser von z.B. Waschmaschinen, Spülmaschinen oder Wasserrohren sowie zur Überwachung der Füllmenge von z.B. einer Badewanne.
Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb in Innenräumen in privaten Haushalten konzipiert. Zum Betrieb ist der Anschluss einer 9-Volt-Blockbatterie zugelassen.
Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Folgeschäden sowie für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und /oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sei werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, sind Schadensersatzansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstehenden Personen- oder Sachschäden durch keine oder fehlerhafte Funktion ausgeschlossen.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand der Geräte.

1 Meldereinheit mit angeschlossenem, ca. 1 m langen Verbindungskabel mit Sensor
2 Schrauben (im Batteriefach)
2 Dübel Ø 5 mm (im Batteriefach)
1 Bedienungsanleitung

Ausstattung

Vorderseiten der Meldereinheit und des Sensors (siehe Abb. A)

1 Meldereinheit
2 Lautsprecher
3 Schalter
4 Batteriefachdeckel
5 Verbindungskabel
6 Sensorkontakte
7 Sensor

Rückseiten der Meldereinheit und des Sensors (siehe Abb. B)

8 Aufhängelöcher
9 Saugnapf

Geöffnetes Batteriefach (siehe Abb. C)

10 Batterieanschluss
11 Batteriefach

Technische Daten

Betriebsspannung:	9 V ⎓ DC
Stromaufnahme:	max. 130 mA
Batterie:	9-V-Block 6LR61, alkalisch (nicht im Lieferumfang enthalten)
Akustische Meldung:	Warnton (ca. 98 dB(A) / 1 m) Klanggeräusch (Melodie)(ca. 90 dB(A) / 1 m)
Batteriewarnung:	zwei kurze Pieptöne ca. alle 2 Minuten
Temperaturbereich:	+1 °C bis +40 °C
Gehäusemaße:	ca. 56 x 104 x 24 mm
Gewicht:	ca. 65 g (ohne Batterie)

Sicherheitshinweise

Erklärung der verwendeten Zeichen und Begriffe:
⚠ **Gefahr!** Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises werden Leben und Gesundheit gefährdet.
⚠ **Achtung!** Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises werden Sachwerte gefährdet.

⚠ **Lebens- und Verletzungsgefahr!**

- Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, Verpackungsmaterial oder Kleinteilen! Andernfalls droht Lebensgefahr durch Ersticken!
- Achtung! Lauter Warnton! Vermeiden Sie den Betrieb in Ohrennähe, da sonst schwere Gehörschäden die Folge sein können!
- Beschädigen Sie keine Leitungen für Gas, Strom oder Telekommunikation beim Befestigen! Andernfalls droht Lebens-, Verletzungsgefahr sowie Beschädigung!
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie darf außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Lebensgefahr durch Explosion.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

⚠ **Achtung!**

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit einer 9-V-Blockbatterie !
- Vermeiden Sie, dass die Meldereinheit mit Feuchtigkeit in Verbindung kommt.
- Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung aus dem Gerät.

Platzierung

- Platzieren Sie den Wassermelder nahe einer Stelle, die Sie überwachen möchten bzw. die durch Austreten von Wasser gefährdet ist, z.B. Keller, Bad, Waschküche, Küche.
- Platzieren Sie den Sensor an der gewünschten Überwachungsstelle. Beachten Sie dabei, dass die Länge des Verbindungskabels zur Montagestelle des Alarmgerätes ausreicht. Die Höhe der Sensorkontakte gibt den Wasserstand vor, bei dem eine akustische Meldung ausgelöst wird.
- Platzieren Sie die Meldereinheit so oberhalb der Überwachungsstelle, dass sie nicht im wassergefährdeten Bereich liegt.

Montage

Sensor

- Platzieren Sie den Sensor [7] an der gewünschten Stelle, indem Sie
  - entweder den Sensor mit dem Saugnapf nach oben auf den Untergrund legen
  - oder den Saugnapf [9] fest auf den Untergrund drücken. Hierbei muss der Untergrund glatt, sauber, trocken und frei von Verunreinigungen sein, ansonsten bleibt der Saugnapf nur kurzzeitig haften.

Meldereinheit

- Platzierung ohne Befestigung
  - Stellen Sie die Meldereinheit [1] an der gewünschten Stelle auf oder legen Sie sie, mit dem Lautsprecher [2] nach oben gerichtet, hin.
- Befestigung durch Aufhängen
  - Bohren Sie an der Montagestelle senkrecht untereinander zwei Bohrlöcher im Abstand von 44 mm.
  - Drücken Sie ggf. die mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher.
  - Befestigen Sie die mitgelieferten Schrauben so in den Bohrlöchern, dass die Schraubenköpfe ca. 4 mm aus dem Untergrund herausragen.
  - Hängen Sie die Meldereinheit mit den Aufhängelöchern [8] auf die Schraubenköpfe.

Betrieb

Batterie einlegen / wechseln

- Öffnen Sie das Batteriefach [11], indem Sie den Batteriefachdeckel [4] nach unten schieben (siehe Abb. C).
- Heben Sie ggf. die leere Batterie aus dem Batteriefach und entfernen Sie sie vom Batterieanschluss [10].
- Schließen Sie eine geeignete neue Batterie polrichtig an den Batterieanschluss an.
- Legen Sie die angeschlossene Batterie in das Batteriefach.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

Wassermelder ein- und ausschalten

- Stellen Sie zum Aktivieren des Wassermelders den Schalter [3] auf ♫ (Melodie) oder 🔊 (Warnton). Nach ca. 4 Sekunden gibt die Meldereinheit einen kurzen Signalton von sich. Der Wassermelder ist nun aktiviert. Bei Kontakt beider Sensorkontakte [6] mit Wasser löst die Meldereinheit entweder einen Warnton (Einstellung 🔊) oder eine Melodie (Einstellung ♫) aus. Der Warnton bzw. die Melodie enden, wenn die Sensorkontakte keinen Kontakt mehr mit Wasser haben oder wenn der Wassermelder deaktiviert wird.
- Stellen Sie zum Deaktivieren des Wassermelders den Schalter [3] auf " 0 ".

Funktionstest

- Schalten Sie den Wassermelder ein.
- Halten Sie den Sensor [7] in Wasser. Der Warnton bzw. die Melodie ertönt so lange, bis die Sensorkontakte [6] getrocknet sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Warnton / die Melodie gut zu hören ist.

Batteriewarnung

Falls das Gerät ca. alle 2 Minuten zwei Mal kurz hintereinander piepst, ist die Batterie zu erneuern.
Die Batteriewarnung wird bis zu 21 Tage angezeigt.

Fehler beheben

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät gibt keinen Signalton und keine akustische Meldung, obwohl die Sensor-kontakte mit Wasser in Kontakt kommen	- Es ist keine Batterie angeschlossen - Die Batterie ist verbraucht - Die Sensorkontakte sind verschmutzt	- Schließen Sie eine Batterie an - Setzen Sie eine neue Batterie ein - Reinigen Sie die Sensorkontakte
Die akustische Meldung erklingt nur schwach oder das Gerät piepst ca. alle 2 Minuten	Die Batterie ist verbraucht	Setzen Sie eine neue Batterie ein

Wartung + Reinigung

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit und Funktion.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zur Reinigung der Oberflächen des Gerätes.

Entsorgung

Werfen Sie Verpackungsmaterial und ausgediente Batterien oder Geräte nicht einfach weg, sondern führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeinde.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Produkt 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bewahren Sie den Kassenbon als Kaufnachweis auf.
Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die Garantieleistung gilt ferner nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Sie gilt nicht für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
Bei missbräuchlicher und / oder unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von der Servicestelle vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

CE

Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
D - 74229 Oedheim
11/09/2007

Détecteur d'eau WA 03

(F)

Conseils d'utilisation et consignes de sécurité

Introduction

Lisez le présent mode d'emploi dans son intégralité et avec le soin qui convient. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contient de précieux conseils sur sa mise en service et son utilisation.
Tenez toujours compte des consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou incertitudes sur le fonctionnement de l'appareil, contactez un spécialiste, informez-vous sur Internet sous www.pentatech.de. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main et remettez-le éventuellement à des tiers.

Utilisation conforme

Ce détecteur d'eau se compose d'une unité centrale et d'un capteur qui y est connecté. L'appareil signale la présence d'eau au moyen d'un signal sonore ou d'une mélodie. Il sert à la surveillance de fuites ou écoulements d'eau, p. ex, machines à laver, lave-vaisselles ou conduites d'eau ainsi que du niveau de remplissage, p. ex. d'une baignoire.
L'appareil est exclusivement conçu pour un fonctionnement domestique à l'intérieur de locaux. N'utilisez cet appareil qu'avec une pile bloc de 9 V.
Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas conforme à sa destination première. Aucune responsabilité ni garantie ne sont assumées pour les dommages collatéraux ainsi que pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de toutes leurs facultés physiques, sensorielles ou mentales ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne veillant sur leur sécurité ou qu'ils aient reçu de cette personne une instruction sur le maniement correct dudit appareil. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Dans la mesure où une responsabilité n'est pas impérativement prescrite de par la loi, les prétentions en dommages et intérêts et en particulier l'indemnisation de remplacement de dommages corporels ou matériels en dehors de l'appareil résultant d'un fonctionnement erroné ou d'une absence de fonctionnement sont expressément exclues.

Etendue de la livraison

Contrôlez juste après le déballage de l'appareil que la livraison est bien complète et que l'appareil est dans un état irréprochable. Vous devez avoir devant vous

1 Unité centrale avec un capteur qui y est connecté par un câble d'environ 1 m.
2 Vis (dans le compartiment des piles)
2 Chevilles Ø 5 mm (dans le compartiment de la pile)
1 Mode d'emploi

Equipement

Face frontale de l'unité centrale et du capteur (voir Fig. A)

1 Unité centrale
2 Haut-parleur
3 Interrupteur
4 Couvercle du compartiment à pile
5 Câble de connexion
6 Contacts du capteur
7 Capteur

Face dorsale de l'unité centrale et du capteur (voir Fig. B)

8 Orifices de suspension
9 Ventouse

Compartiment de la pile ouvert (voir Fig. C)

10 Barrette de connexion
11 Compartiment de la pile.

Caractéristiques techniques

Tension de service :	9 V ⎓ DC
Consommation	max. 130 mA
Pile:	Pile bloc alcaline 9 V, 6LR61, (non fournie)
Signal acoustique:	Signal sonore (env. 98 dB(A) / 1 m)
	Signal sonore (Mélodie) (env. 90 dB(A) / 1 m)
Témoin de pile	Deux brefs signaux sonores toutes les 2 minutes environ
Plage de température:	env. +1 °C à +40 °C
Dimensions du boîtier:	env. 56 x 104 x 24 mm
Poids:	env. 65 g (sans la pile)

Consignes de sécurité

Explication des signes et termes utilisés:
⚠ **Danger!** Le non respect de cette consigne peut mettre votre vie ou votre santé en danger.
⚠ **Attention!** Le non respect de cette consigne peut entraîner de sérieux dommages matériels.

⚠ **Danger de mort et risque de lésions graves!**

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance, jouer avec l'appareil, ses matériaux d'emballage ou les diverses petites pièces qui y sont jointes. Ils peuvent perdre la vie par étouffement!
- Attention! Avertisseur sonore de forte intensité! Evitez toute proximité de l'oreille, sous peine de lésions auditives graves!
- Lors de la fixation de l'appareil, faites bien attention! N'endommagez aucune conduite de gaz, électricité ou téléphone!
- Veillez à ne pas court-circuiter la batterie et à ne pas la jeter au feu. Elle ne doit également pas être rechargée. Elle pourrait exploser et mettre votre vie en danger.
- Les piles qui coulent ou qui sont endommagées peuvent causer de graves irritations au contact de la peau. En pareil cas, portez des gants appropriés.

⚠ **Attention !**

- N'utilisez cet appareil qu'avec une pile bloc de 9 V !
- Evitez que le détecteur n'entre en contact avec de l'humidité.
- Enlevez la pile de l'appareil si vous ne l'utilisez pas durant un certain temps.

Positionnement

- Positionnez le détecteur d'eau à proximité immédiate d'un endroit que vous pouvez facilement surveiller ou qui présente un risque de fuite d'eau, p. ex. cave, salle de bain, buanderie, cuisine.
- Disposez le capteur à l'endroit que vous souhaitez mettre sous surveillance. Veillez à ce que la longueur du câble de connexion suffise pour atteindre le lieu d'installation du détecteur. La hauteur des contacts du capteur représente le niveau d'eau à partir duquel une alarme sonore se déclenchera.
- Placez l'unité centrale au dessus du point à surveiller de manière à ce qu'elle ne se trouve pas dans la zone menacée par les eauxt.

Montage

Capteur

- Disposez le capteur [7] à l'endroit que vous souhaitez
  - en posant le capteur sur le sol, avec la ventouse vers le haut,
  - ou en pressant fortement la ventouse [9] sur le sol. Le sol doit être lisse, propre, sec, et exempt de salissures sinon la ventouse n'adhèrera qu'un bref instant.

Unité centrale

- Positionnement sans fixation
  - Disposez le capteur [1] à l'endroit que vous souhaitez ou positionnez-le en tournant le haut-parleur [2] vers le haut.
- Positionnement par suspension
  - Sur le lieu prévu pour le montage, percez verticalement deux trous espacés de 44 mm.
  - Introduisez les chevilles fournies dans les deux trous.
  - Fixez les vis fournies en laissant dépasser les têtes de 4 mm environ par rapport au support.
  - Suspendez l'unité centrale en passant les têtes de vis dans les orifices de suspension [8] prévus.

Fonctionnement

Insérer / remplacer la pile

- Ouvrez le compartiment des piles [11] en faisant glisser le couvercle [4] vers le bas (voir Figure C).
- Le cas échéant, retirer la pile vide du compartiment et enlevez-là de la barrette de contact [10].
- Prenez une pile neuve et connectez-la à la barrette de connexion en respectant strictement les polarités.
- Insérez alors la pile dans son compartiment.
- Refermez le compartiment de la pile.

Allumer et éteindre le détecteur d'eau

- Pour activer le détecteur d'eau, mettez l'interrupteur [3] en position ♫ (Mélodie) ou 🔊 (Avertisseur sonore). Au bout de 4 secondes environ, l'unité centrale émet un bref signal sonore. Le détecteur d'eau est alors activé. Lorsque les deux contacts du capteur [6] entrent en contact avec de l'eau, l'unité centrale émet soit un signal sonore (paramétrable 🔊) soit une mélodie (paramétrable ♫). Le signal sonore ou la mélodie se terminent lorsque les contacts du capteur ne sont plus en contact avec de l'eau ou lorsque le détecteur d'eau est désactivé.
- Pour désactiver le détecteur d'eau, mettez l'interrupteur [3] en position "0".

Test de fonctionnement

- Allumez le détecteur d'eau.
- Maintenez le capteur [7] dans l'eau. Le signal sonore ou la mélodie retentit jusqu'à ce que les contacts du capteur [6] soient secs.
- Assurez-vous que la mélodie ou le signal sonore sont bien audibles.

Témoin de pile

Si l'appareil émet par deux fois un bref signal sonore toutes les 2 minutes, il faut changer la pile.
Le témoin de pile est affiché durant 21 jours maximum.

Remédier aux pannes

Panne	Cause	Remède
L'appareil n'émet aucun signal sonore et aucun message acoustique bien que les contacts du capteur soient en contact avec de l'eau	- Connectez une pile - Insérez une pile neuve - Nettoyez les contacts du capteur	- Aucune pile n'est connectée ? - La pile est usée - Les contacts du capteur sont encrassés
Le signal acoustique est faible ou l'appareil n'émet un bip sonore que toutes les 2 minutes environ	Inséres une pile neuve	La pile est usée

Maintenance et nettoyage

- Vérifiez régulièrement la sécurité et le bon fonctionnement technique de l'appareil.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pouir le nettoyage des surfaces de l'appareil.

Elimination

Ne jetez pas n'importe où les matériaux d'emballages et les piles usagées. Amenez-les au recyclage. Demandez à votre administration communale où se trouve le centre le collecte ou de recyclage le plus proche.

Garantie

Nous vous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de sa date d'achat. Conservez le ticket de caisse comme justificatif de votre achat.
Cette garantie ne s'applique qu'au premier acquéreur et n'est pas transmissible. La prestation de garantie vaut en outre pour les défauts de fabrication et de matière. Elle ne s'applique pas aux pièces d'usure ou aux détériorations de pièces fragiles .
Dans le cas d'un usage abusif ou incorrect, lors de l'usage de la force ou d'interventions effectuées par un tiers autre que le service de maintenance, la garantie perd immédiatement toute validité. Vos droits légaux ne sont nullement restreints ou limités par cette garantie.

CE

Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
D - 74229 Oedheim
11/09/2007

Watermelder WA 03

NL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

Inleiding

Lees deze handleiding volledig en zorgvuldig door. De handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke instructies voor de inbedrijfstelling en het gebruik.
Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Mocht u vragen hebben of onzeker zijn met betrekking tot het gebruik van het apparaat, vraagt u na bij een vakman, informeert u zich op het Internet op www.pentatech.de. Sla deze handleiding zorgvuldig op en geef deze evtl. door aan derden.

Voorgeschreven gebruik

Deze watermelder bestaat uit een melderunit en een daarmee verbonden sensor. Het apparaat meldt met een harde waarschuwingstoon of met een melodie. Het dient ter bewaking van naar buiten komend water van bv. wasmachines, afwasmachines of waterbuizen en ter controle van het vulvolume van bv. een badkuip.
Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor intern gebruik binnen particuliere huishoudens. Het aansluiten van een 9-Volt-blokbatterij is voor het gebruik toegelaten.
Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de voorschriften. Voor vervolgschade en schade die veroorzaakt wordt door niet voorgeschreven gebruik of ondeskundige bediening, wordt geen aansprakelijkheid geaccepteerd.
Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of bij gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze aanwijzingen hebben ontvangen hoe het apparaat moest worden gebruikt.
Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.
Voor zover aansprakelijkheid niet dwingend wettelijk voorgeschreven is, zijn aanspraken op schadevergoeding, vooral die op vergoeding van buiten het apparaat optredende persoonlijke of materiële schade door geen of foutieve functie uitgesloten.

Leveringsprogramma

Controleer direct na het uitpakken of het leveringsprogramma volledig is en of de apparatuur in perfecte staat verkeert.

1 Melderunit met aangesloten, ca. 1 m lange koppelingskabel met sensor
2 Schroeven (in het batterijvak)
2 Pluggen Ø 5 mm (in het batterijvak)
1 Bedieningshandleiding

Uitvoering

Voorkanten van het alarmapparaat en de sensor (zie afb. A)

1 Melderunit
2 Luidspreker
3 Schakelaar
4 Deksel batterijvak
5 Koppelingskabel
6 Sensorcontacten
7 Sensor

Achterkanten van het alarmapparaat en de sensor (zie afb. B)

8 Ophanggaten
9 Zuignap

Geopend batterijvak (zie afb. C)

10 Batterijaansluiting
11 Batterijvak

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	9 V ⎓ DC
Stroomverbruik:	max. 130 mA
Batterij:	9-V-blok 6LR61, alkalisch (niet opgenomen in het leveringsprogramma)
Akoestische melding:	Waarschuwingsgeluid (ca. 98 dB(A) / 1 m)
	Klankgeluid (melodie) (ca. 90 dB(A) / 1 m)
Batterijwaarschuwing:	Twee korte pieptonen ong. om de 2 minuten
Temperatuurbereik:	+1 °C tot +40 °C
Afmetingen behuizing:	ca. 56 x 104 x 24 mm
Gewicht:	ca. 65 g (zonder batterij)

Veiligheidsinstructies

Toelichting op gebruikte tekens en begrippen:
⚠ **Gevaar!** Indien deze instructie niet wordt opgevolgd, lopen leven en gezondheid gevaar.
⚠ **Attentie!** Indien deze instructie niet wordt opgevolgd, lopen materiële waarden gevaar.

⚠ **Levensgevaar en kans op verwondingen!**

- Laat kleine kinderen niet zonder toezicht bij het apparaat, verpakkingsmateriaal of kleine onderdelen! Anders dreigt levensgevaar door verstikking!
- Attentie! Hard waarschuwingsgeluid! Voorkom gebruik in de buurt van de oren, omdat anders ernstige schade aan het gehoor het gevolg kan zijn!
- Beschadig bij de montage geen leidingen voor gas, stroom of telecommunicatie!
- Let erop dat de batterij niet wordt kortgesloten of in het vuur wordt gegooid. Zij mag bovendien niet worden opgeladen. Er bestaat levensgevaar door explosie.
- Uitgelopen of beschadigde batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken; gebruik daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

⚠ **Attentie!**

- Gebruik het apparaat uitsluitend met een 9-V-blokbatterij !
- Voorkom dat de melderunit met vocht in aanraking komt.
- Verwijder de batterij uit het apparaat, als dit vrij lang niet wordt gebruikt.

Plaatsing

- Plaats de watermelder bij een plaats die u wilt bewaken c.q. die gevaar loopt door het naar buiten lopen van water, bv. Een kelder, badkamer, waskeuken, keuken.
- Plaats de sensor op de gewenste bewakingsplek. Let er hierbij op dat de lengte van de verbindingskabel naar de montageplek van het alarmapparaat voldoende is. De hoogte van de sensorcontacten specificeert het waterpeil waarbij een akoestische melding wordt geactiveerd.
- Plaat de melderunit zodanig boven de bewakingsplaats dat hij niet in de zone met waterrisico zit.

Montage

Sensor

- Plaats de sensor [7] op de gewenste plek, doordat u
  - ofwel de sensor met de zuignap naar boven toe op de ondergrond legt
  - ofwel de zuignap [9] stevig op de ondergrond drukt. Hierbij moet de ondergrond glad, schoon, droog en vrij van verontreinigingen zijn, anders blijft de zuignap maar kort vastzitten.

Melderunit

- Plaatsing zonder bevestiging
  - Plaats de melderunit [1] op de gewenste plek of leg hem neer met de luidspreker [2] naar boven gericht
- Bevestiging door ophangen
  - Boor op de plaats van montage verticaal onder elkaar twee boorgaten op een afstand van 44 mm.
  - Monteer evtl. de meegeleverde pluggen in de boorgaten.
  - Monteer de meegeleverde schroeven zodanig in de boorgaten dat de schroefkoppen ca. 4 mm uitsteken uit de ondergrond.
  - Hang de melderunit met de ophanggaten [8] op de schroefkoppen.

Gebruik

Batterij plaatsen / vervangen

- Open het batterijvak [11], door het deksel van het batterijvak [4] naar beneden te schuiven (zie afb. C).
- Tile vtl. de lege batterij uit het batterijvak en verwijder deze van de batterijaansluiting [10].
- Sluit een geschikte nieuwe batterij met de juiste pool op de batterijaansluiting aan.
- Leg de aangesloten batterij in het batterijvak.
- Sluit het deksel van het batterijvak weer.

Watermelder in- en uitschakelen

- Zet ter activering van de watermelder de schakelaar [3] op ♫ (melodie) of 🔊 (waarschuwingsgeluid). Na ongeveer 4 seconden laat de melderunit een kort akoestisch signaal horen. De watermelder is nu geactiveerd. Bij contact van beide sensorcontacten [6] met water laat de melderunit ofwel een waarschuwingsgeluid (instelling 🔊) of een melodie (instelling ♫) horen. Het waarschuwingsgeluid c.q. de melodie houden op als de sensorcontacten geen contact meer met water hebben of als de watermelder gedeactiveerd wordt.
- Zet ter deactivering van de watermelder de schakelaar [3] op " O ".

Functietest

- Schakel de watermelder in.
- Houd de sensor [7] in water. Het waarschuwingsgeluid c.q. de melodie klinkt zolang tot de sensorcontacten [6] gedroogd zijn.
- Controleer of de waarschuwingstoon / de melodie goed te horen is.

Batterijwaarschuwing

Als het apparaat ongeveer om de 2 minuten twee maal kort achter elkaar piept, moet de batterij worden vervangen.
De batterijwaarschuwing wordt maximaal 21 dagen aangegeven.

Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Remedie
Het apparaat geeft geen akoestisch signaal en geen akoestische melding hoewel de sensorcontacten met in contact komen	- Er is geen batterij aangesloten - De batterij is op - De sensorcontacten zijn vervuild	- Sluit een batterij aan - Installeer een nieuwe batterij - Reinig de sensorcontacten
De akoestische melding klinkt maar zwakjes of het apparaat piept ongeveer om de 2 minuten	De batterij is op	Installeer een nieuwe

Onderhoud + reiniging

- Controleer regelmatig de technische veiligheid en functie.
- Gebruik een zachte, droge doek om de oppervlakken van het apparaat te reinigen.

Afvalverwerking

Werp verpakkingsmateriaal en lege batterijen of defecte apparaten niet zomaar weg, maar breng deze naar de recycling. Informeer bij uw gemeente naar de verantwoordelijke recyclingopslag of de dichtstbijzijnde inzamelplek.

Garantie

U krijgt op dit product 2 jaar garantie vanaf de koopdatum. Bewaar de kassabon als koopbewijs.
Deze garantie geldt slechts ten opzichte van eerste kopers en is niet overdraagbaar. De garantie geldt verder uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten. Zij geldt niet voor aan slijtage onderhevige onderdelen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen.
Bij oneigenlijke en / of ondeskundige behandeling, toepassing van geweld en bij ingrepen die niet door de service-instantie worden uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet gelimiteerd.

CE

Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
D - 74229 Oedheim
11/09/2007

Water Alarm WA 03

GB

Operating and safety instructions

Introduction

Read through these operating instructions fully and carefully. The operating instructions belong to this product and contain important points concerning bringing the appliance into service and its operation.
Always pay attention to all safety instructions. Should you have any questions or be unsure about operating the appliance - ask a specialist, inform yourself on the internet under www.pentatech.de, or get in touch with the service office. Keep these instructions in a safe place and should the need arise pass them on to a third party.

Proper use

This water alarm consists of an alarm unit and a sensor connected to it. The appliance notifies you with a loud warning signal or with a melody. It can be used to a monitor for escaping water from e.g. washing machines, dishwashers or water pipes as well as to let you know whether a container is filled to the desired level e.g. a bath tub.
The appliance is designed for operation indoors in private households only. A 9 volt block battery is the only power supply permitted.
Any other use or change of the appliance is improper use. No liability shall be assumed for consequential damage as well as damage which is caused by improper use.
This appliance is not intended to be used by people (including children) with restricted physical, sensory or mental capacities, or a lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by or receive instructions how to use the appliance from a person responsible for their safety.
Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance.
Where liability is not expressly stipulated by law, claims for damages are ruled out, particularly those for compensation for damage to persons or property, which occur outside the appliance due to non-functioning or incorrect functioning.

Included items

After unpacking immediately check that the delivery is complete and that the appliances are undamaged.

1 Alarm unit with connecting cable, approx. 1 m long, with attached sensor
2 Screws (in the battery compartment)
2 Plugs Ø 5 mm (in the battery compartment)
1 Operating instructions

Features and equipment

Front sides of the alarm unit and sensor (see diag. A)

1 Alarm unit
2 Loudspeaker
3 Switch
4 Battery compartment cover
5 Connecting cable
6 Sensor contacts
7 Sensor

Reverse sides of the alarm unit and sensor (see diag. B)

8 Attachment holes
9 Sucker

Open battery compartment (see diag. C)

10 Battery connector
11 Battery compartment

Technical data

Operating voltage:	9 V ⎓ DC
Current draw:	max. 130 mA
Battery:	9-V-Block 6LR61, alkaline (not supplied)
Acoustic alarm:	Warning signal (approx. 98 dB(A) / 1 m)
	Melody (approx. 90 dB(A) / 1 m)
Battery warning:	two short bleeps approx. every 2 minutes
Temperature range:	+1 °C to +40 °C
Housing dimensions:	approx. 56 x 104 x 24 mm
Weight:	approx. 65 g (without battery)

Safety instructions

Explanation of symbols and terms used:
⚠ **Danger!** If this point is not heeded life and health is endangered.
⚠ **Attention!** If this point is not heeded material assets are endangered.

⚠ **Danger to life and risk of injury!**

- Do not leave small children unsupervised with the appliance, packing material or small parts! Otherwise there is a danger to life through suffocation!
- Attention! Loud warning signal! Avoid operation close to ears because otherwise severe hearing damage can occur.
- Do not damage any gas pipes, or electricity or telecommunication cables when fastening! Otherwise there is a danger to life or risk of injury or damage!
- Make sure that the battery is not short-circuited, nor thrown into fire. It may not be recharged. There is a danger to life through explosion.
- Leaking or damaged batteries can cause burning upon contact with the skin. Where this is the case use suitable protective gloves.

⚠ **Attention!**

- Power the appliance using a 9 V block battery only!
- Avoid the alarm unit coming into contact with moisture.
- Remove the battery when the appliance is not used for a long time.

Positioning

- Place the water alarm close to a position which you would like to monitor or which is at risk of water escaping e.g. cellar, bathroom, laundry room, kitchen.
- Place the sensor at the desired monitoring position. Whilst doing so make sure that the length of the connecting cable reaches the position where the alarm unit will be mounted. The height of the sensor contacts determines the water level at which an acoustic alarm is triggered.
- Place the alarm unit above the monitoring position so that it is not in an area endangered by water.

Mounting

Sensor

- Position the sensor [7] at the desired position either by
  - laying the sensor on the surface with the sucker facing upwards
  - or firmly pushing the sucker [9] onto the surface. The surface here must be smooth, clean, dry and free of dirt otherwise the sucker will only adhere for a short time.

Alarm unit

- Positioning without fixing
  - Stand the alarm unit [1] in the desired position or lay it down with the loud speaker [2] facing upwards.
- Wall mounting
  - At the mounting position drill two drill holes vertically aligned, 44 mm apart.
  - If necessary push the plugs supplied into the drill holes.
  - Fasten the screws supplied into the drill holes so that the screw heads project approx. 4 mm from the surface.
  - Hang the alarm unit with the attachment holes [8] onto the screw heads.

Operation

Inserting/replacing battery

- Open the battery compartment [11] by sliding down the battery compartment cover [4] (see diag. C).
- If applicable, lift the empty battery from the battery compartment and remove it from the battery connector [10].
- Connect an appropriate new battery, respecting polarity, with the battery connector.
- Put the connected battery into the battery compartment.
- Close the battery compartment cover.

Turning the water alarm on and off

- To activate the water alarm set switch [3] to ♫ (melody) or 🔊 (warning signal). After approx. 4 seconds the alarm unit emits a short signal tone. The water alarm is now activated. When both sensor contacts [6] come into contact with water the alarm unit triggers either a warning signal (setting 🔊) or a melody (setting ♫). The warning signal or the melody stops when the sensor contacts are no longer in contact with water or when the water alarm is deactivated.
- To deactivate the water alarm set switch [3] to " 0 ".

Functioning test

- Turn the water alarm on.
- Hold sensor [7] in water. The warning signal or the melody sounds until the sensor contacts [6] have dried.
- Make sure that the warning signal/ the melody can be heard well.

Battery warning

Should the appliance peep twice, one shortly after the other, approx. every 2 minutes, then the battery must be replaced. The battery warning signals for up to 21 days.

Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
The appliance gives no warning signal and no melody even when the sensor contacts come into contact with water	- There is no battery connected - The battery has run down - The sensor contacts are dirty	- Connect a battery - Insert a new battery - Clean the sensor contacts
The sound level is weak or the appliance bleeps approx. every 2 minutes	The battery has run down	Insert a new battery

Maintenance and cleaning

- Regularly check the technical safety and function.
- Use a soft, dry cloth to clean the surfaces of the appliance.

Disposal

Do not dispose of packaging material, used batteries or products as household waste. Please use your recycling system. Details are available from your local authority.

Warranty

This device is supplied with a warranty of 2 years from the date of purchase. Please retain your receipt as proof of purchase. This warranty is only valid for the first purchaser and is not transferable. The warranty furthermore covers material or manufacturing defects only. It does not apply to worn parts or damage to fragile parts, e.g. switches or batteries. The product is solely intended for private use and not for commercial use. In the event of incorrect and/or improper handling, the use of force or any work on the device that is not performed by the service office, the warranty shall expire. This warranty does not restrict your statutory rights.

Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
D - 74229 Oedheim
11/09/2007